URSCHRIFT/ORIGINALE

Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Comune Città di Glorenza
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 26

Sitzung vom **23.10.2026** Seduta del

Uhr **20:00** Ore

ORT: Ratssaal

LOCALITÀ: Aula consigliare

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

	e.a./a.g.		e.a./a.g.
Wallnöfer Erich Josef		Wunderer Beat	
Pichler Rosa		Eberhöfer Valentin	
Bayer Hans Josef		Holzknecht Magdalena	
Winkler Stefan		Niederholzer Ignaz	
Riedl Franziska		Nicolussi Mathias	
Ortler Daniel Alois		Bertagnolli Peter	

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, sig.

Dr. Georg Sagmeister

Vorsitz **Wallnöfer Erich Josef** Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER GEMEINDERAT BESCHLIESST IN FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE OGGETTO:

1. ABÄNDERUNG DER VERORDNUNG ÜBER DIE BEWIRTSCHAFTUNG DER HAUSABFÄLLE UND DER DIESEN GLEICHARTIGEN SONDERABFÄLLE

1° MODIFICA DEL REGOLAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI E SPECIALI SIMILARI AGLI URBANI

Antrag eingereicht vom Bürgermeister Proposta inoltrata dal sindaco

Wallnöfer Erich Josef

Festgestellt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 32 vom 22.12.2023 die Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle, genehmigt worden ist;

Preso atto, che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 32 del 22.12.2023 è stato approvato il regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciale similari agli urbani;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 70/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes bezüglich“Goffice 2.0 und Berechnung des Abfalltarifs: Situationen, in denen heute ggfs. mehrere Einheiten mit unterschiedlichen Nutzungen über eine einzige Mülltonne abgewickelt werden“

Visto la Communicazione n. 70/2026 del Consorzio die Comuni riguardante „Goffice 2.0 e calcolo tariffa rifiuti: situazioni oggi ev. gestite in cui più utenze di categoria diversa vengono gestite con un unico cassonetto dei rifiuti“

Festgestellt, dass mit Einführung des neuen Programmes Goffice 2.0 im Bereich Steueramt, bei der Berechnung des Abfalltarifes es programmtechnisch nicht mehr möglich ist, für mehrere Einheiten mit unterschiedlicher Nutzung eine einzige Mülltonne (Kübelgemeinschaften) zu verwenden;

Preso atto, che con l’introduzione del nuovo programma Goffice 2.0 per gli Uffici tributi, precisamente in relazione al calcolo della tariffa rifiuti dal punto di vista tecnico-informatico non sarà più possibile prevedere un unico cassonetto dei rifiuti per più unità appartenenti a utenze di categoria diversa

Festgestellt, dass genannte programmtechnische Situation dem rechtlichen Kontext entspricht und dieser Umstand mit dem fachlich zuständigen Landesamt für Abfallwirtschaft abgeklärt worden ist im Sinne des Art. 2 Abs. 4 des DLH Nr. 17/2013 „Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr“, wonach von den Gemeinden eine mengenmäßige Erfassung des Restmülls zu gewährleisten ist, indem sie zwischen ‚Kategorie Wohnungen‘ und ‚andere Kategorien‘ unterscheiden (= sog. Verursacherprinzip);

Perso atto, che sudetta situazione tecnico-informatica corrisponde peraltro anche al contesto normativo e questa circostanza chiarita con il competente Ufficio provinciale Gestione Rifiuti – di cui all’art. 2, comma 4, del DPP n. 17/2013 „Regolamento d’esecuzione relativo alla tariffa rifiuti”), secondo il quale i Comuni garantiscono una misurazione quantitativa dei rifiuti residui distinguendo tra categoria ‘utenze domestiche’ e ‚altre utenze‘ (=principio del chi inquina paga);

Nach Einsichtnahme in den Art. 14 – Die Restmüllbehälter, Abs. 4 der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle:

Visto l’art. 14 – I contenitori per i rifiuti residui – comma 4 del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciale similari agli urbani:

- Betriebsinhaber dürfen den für ihren Betrieb zugewiesenen Restmüllbehälter auch für ihren Privathaushalt nutzen, sofern sie diese Möglichkeit in Anspruch nehmen wollen und dies dem zuständigen Gemeindeamt melden. In diesem Fall wird die Grundgebühr sowohl für den Betrieb als auch für den Haushalt berechnet.

- gli operatori economici possono utilizzare i contenitori per rifiuti residui destinati alla propria azienda ache per le proprie esigenze domestiche, qualora lo vigliano e lo comunichino all’ufficio comunale competente. In tal caso la tariffa base verrà calcolata sia per l’attività economica che per l’utenza domestica.

Demzufolge den Abs. 4 des Art. 14., aus der oben genannter Verordnung zu streichen da eine Berechnung des Abfalltarifes programmtechnisch nicht mehr möglich ist und das Verursacherprinzip nicht gegeben ist;

Di conseguenza, sopprimere il comma 4 dell'articolo 14 del regolamento sopra citato, poiché il calcolo della tariffa sui rifiuti non è più tecnicamente possibile e non è rispettato il principio “chi inquina paga”;

weiters, nach Einsichtnahme in das Schreiben der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vom 09.08.2026 bezüglich die Abgabe von

inoltre, visto la comunicazione della Comunità Comprensoriale Val Venosta del 09.08.2026 relativo allo smaltimento di rifiuti

nicht gefährlichen, betrieblichen Abfällen, welche gemäß Art. 183 GvD Nr. 152/2006 i.V.m. Anhang L-quater dem Hausmüll gleichwertig eingestuft werden;

demzufolge den Anhang B um folgende 4 EAK Codes gemäß Art. 183 GvD Nr. 152/2006 i.V.m. Anhang L-quater zu ergänzen:

15 01 05 Verbundverpackungen (Tetra Pak)

15 01 06 gemischte Verpackungen

20 01 08 biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (Biomüll)

für notwendig erachtet, die entsprechenden Änderungen an der Verordnung vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

ne9lDtLEUkFcqSQcVAXrLuTPsbUV/eNo544AVa6QAto=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

mit Nr. 12 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen, bei Nr. 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, mittels offener Abstimmung in öffentlicher Sitzung:

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen den Absatz 4 des Art. 14 zu streichen sowie
2. den Anhang B um folgende 4 EAK Codes gemäß Art. 183 GvD Nr. 152/2006 i.V.m. Anhang L-quater zu ergänzen:

aziendali non pericolosi, che ai sensi dell'art. 183 del D.L.n. 152/2026, in combinato disposto con l'allegato L-quater, sono classificati come equivalenti ai rifiuti urbani;

di conseguenza, integrare l'allegato B con i seguenti 4 codici CER/EER ai sensi dell'art. 183 del D.Lgs. n. 152/2006 in combinato disposto con l'Allegato L-quater:

15 01 05 imballaggi materiali compositi (Tetra Pak)

15 01.06 Imballaggi in materiali misti

20 01 08 Rifiuti biodegradabili di cucine e mense

ritenuto opportuno di apportare le modifiche necessarie al regolamento;

Visto lo statuto vigente del Comune di Glorenza;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige , approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Impronta digitale parere tecnico:

ne9lDtLEUkFcqSQcVAXrLuTPsbUV/eNo544AVa6QAto=

Impronta digitale parere contabile:

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

con n° 12 voti favorevoli, n° 0 voti contrari e n° 0 voti astenuti, con n° 12 consiglieri presenti e votanti, mediante votazione palese in seduta pubblica:

1. Di sopprimere il comma 4 del art. 14; per i motivi di cui nelle premesse nonche
2. di integrare l'allegato B con i seguenti 4 codici CER/EER ai sensi dell'art. 183 del D.Lgs. n. 152/2006 in combinato disposto con l'Allegato L-quater:

15 01 05 Verbundverpackungen (Tetra Pak)

15 01 06 gemischte Verpackungen

20 01 08 biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (Biomüll)

und die 1. Abänderung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und diesen gleichartigen Sonderabfälle zu genehmigen;

3. Gegenständliche Maßnahme bringt keine buchhalterischen Folgen mit sich;

4. festzuhalten, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden kann.

15 01 05 imballaggi materiali compositi (Tetra Pak)

15 01.06 Imballaggi in materiali misti

20 01 08 Rifiuti biodegradabili di cucine e mense

e di approvare la 1° modifica del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani;

3. Il presente provvedimento non comporta spese contabili;

4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale opposizione alla presente delibera ed entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

N. Nr.	*Importo* *Betrag*	*Centro di costo* *Kostenstelle*	*Capitolo* *Kapitel*	*Anno di competenza* *Kompetenzjahr*	*Disponibilità* *Verfügbarkeit*	*N. impegno* *Verpflichtung Nr.*	*Data* *Datum*
			/				

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

28.10.2026

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

08.11.2026

gemäß Art.79, 1. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell’art. 79, 1 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister